



# INFO

3 / 2013 15.07.2013

Amtliche Mitteilung

## HOCHWASSER 2013 UND OSTUMFAHRUNG VON LINZ

**LIEBE LUFTENBERGERINNEN!  
LIEBE LUFTENBERGER!**

Das Hochwasserereignis Anfang Juni sowie die Korridorsuche für eine Ostumfahrung von Linz sind derzeit sicher die meistdiskutierten Themen in unserer Gemeinde.



### Hochwasser 2013

Wie ich aus vielen Rückmeldungen der Bevölkerung entnehmen kann, hat in unserer Gemeinde das Krisenmanagement – angefangen von der Warnung für die betroffenen BürgerInnen, Hilfe beim Ausräumen und Aufräumen usw. sehr gut funktioniert. Die meisten sichtbaren Spuren der Verwüstung, welche die jüngste Hochwasserkatastrophe hinterlassen hat, waren vor allem dank des Einsatzes der Freiwilligen Feuerwehren und vieler freiwilliger HelferInnen in kurzer Zeit beseitigt. Viel länger wird es dauern, bis die materiellen bzw. wirtschaftlichen Schäden am privaten und öffentlichen Eigentum behoben sind. Wichtig ist nun, dass die angesichts der Überschwemmung gemachten Zusagen verschiedener Bundes- und Landespolitiker für eine rasche Realisierung des Hochwasserschutzes im Bereich Luftenberg, St. Georgen/Gusen und Langenstein auch eingehalten werden! Wenn diese Aussagen – vor allem in Hinblick auf die Finanzierung – stimmen, dann müssen in nächster Zeit auch die entsprechenden Schritte gesetzt werden.

### Ostumfahrung von Linz

2 von den 3 verbliebenen Hauptkorridoren führen über unser Gemeindegebiet bzw. unten durch. Positiv ist anzumerken, dass die Querung unseres Gemeindegebietes im Wesentlichen durch Tunnels erfolgen wird. Problematischer sind da meiner Ansicht nach die Anbindungspunkte an

die B3, denn diese werden sicher zu einer massiven Verlagerung der innerörtlichen Verkehrsströme führen.

Die betroffenen Gemeinden haben bis Ende September Zeit, Stellungnahmen zu den verschiedenen Varianten abzugeben. Um eine intensive Beratung auf breiter Basis zu ermöglichen, wurde diese Angelegenheit vom Gemeinderat dem Raumplanungsausschuss übertragen. Gemeinsam mit den Gemeinden Langenstein und St. Georgen/Gusen haben wir den Verkehrsplanner DI Kleiner beauftragt, uns dabei mit Rat und Tat behilflich zu sein. Wenn sie sich persönlich über das Projekt informieren wollen:

Die Pläne liegen am Gemeindeamt zur Einsichtnahme auf und können auch im Internet auf der Homepage der Marktgemeinde bzw. der Landeshomepage abgerufen werden. Anfang September wird es eine eigene Bürgerinformationsveranstaltung geben. Dazu werden wir gesondert und rechtzeitig einladen.



### Marktgemeindeamt

Europaweg 1  
A-4225 Luftenberg an der Donau, Bez.Perg, OÖ  
Telefon 0 72 37 / 22 31 - 0  
Fax 0 72 37/ 22 31 – 9  
E-Mail: marktgemeindeamt@luftenberg.ooe.gv.at  
www.luftenberg.at

**Das Gemeindeamt informiert 2 – 4**

**Job-Börse 5**

**Gesunde Gemeinde 5 – 6**

**Familie, Kinder, Jugend und Umwelt 7 – 9**

**Interessant & wissenswert 9 – 11**

**Was ist los? 12**

**Ich wünsche allen Luftenbergern und Luftenbergerinnen einen erholsamen Urlaub und einen schönen Sommer!**

Ihr

Karl Buchberger

## Aus der Gemeindestube

**Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 4. Juli 2013 folgendes behandelt bzw. beschlossen:**

### Verleihung von Ehrenzeichen:

Bei der diesjährigen Generalversammlung der Marktmusik Luftenberg gab es auch eine Neuwahl des Vorstandes.

Nach langjähriger Tätigkeit stellten sowohl Kapellmeister Walter Nöbauer, als auch Obmann Johann Nöbauer ihre Funktionen zur Verfügung.

a) Herr **JOHANN NÖBAUER** war in der Zeit von 01.01.1987 bis 21.03.2013, also immerhin 26 Jahre, Obmann der Marktmusik Luftenberg. Dafür soll ihm das **Ehrenzeichen in Gold** verliehen werden.

b) Herr **WALTER NÖBAUER** war in der Zeit von 01.01.1994 bis 21.03.2013 Kapellmeister der Marktmusik Luftenberg. Für diese nahezu 20-jährige leitende Funktion soll er dafür mit dem **Ehrenzeichen in Silber** ausgezeichnet werden.

### Änderung des geltenden Dienstpostenplanes:

Der geltende, vom Gemeinderat zuletzt am 18.04.2013 festgesetzte Dienstpostenplan muss in manchen Bereichen geändert werden.

Eine Änderung ergibt sich beim Reinigungspersonal. Hier wurde eine entsprechende Evaluierung durchgeführt. Weiters entsteht durch die Erweiterungen in den Kinderbetreuungseinrichtungen ein zusätzlicher Reinigungsaufwand. Daraus ergeben sich Änderungen im Stundenausmaß.

Weitere Änderungen betreffen den Kindergarten und die Krabbelstube. Infolge der vermehrten Nachfrage nach Kinderbetreuungsplätzen muss jeweils 1 zusätzliche Gruppe eingerichtet werden.

### Raumplanung:

#### **Änderungen Flächenwidmungsplan:**

Im Bereich des sog. „Au-Sees“ soll die Möglichkeit zur Herstellung einer kleinen Wasserschi-Anlage am „Entensee“ als Start- und Trainingslift geschaffen werden. Weiters herrscht eine rege Nachfrage nach Unterkunftsmöglichkeiten auf dem Sommersport- und Erholungsgebiete des „Au-Sees“. Darum soll durch

eine Widmungsänderung die Möglichkeit zum Einbau von Beherbergungsmöglichkeiten geschaffen werden.

#### **Bebauungsplan:**

Für die Liegenschaft der Familien Reiter, Im Fall, soll ein Bebauungsplan zur Teilung der Doppelhausparzelle erstellt werden.

Der Gemeinderat hat einstimmig die Änderung Nr. 6 des Bebauungsplanes Nr. 8 „Knierübl“, nach Antragstellung von der Baureform Wohnstätte, für die Errichtung von 18 Mietwohnungen, beschlossen.

Voraussetzung war die Erhöhung der Parkplatzanzahl für den betroffenen Bereich und in weiterer Folge für das gesamte Areal der Baureform Wohnstätte.

#### **Änderung der Kinderbetreuungseinrichtungs- und Tarifordnung 2012:**

Aufgrund der Umstrukturierung der Anmeldeformalitäten und Adaptierung der Öffnungszeiten lt. Kinderanmeldezahlen wurde der Beschluss auf Änderung der Kinderbetreuungseinrichtungsordnung gefasst.

#### **Sanierung der L569 Pleschinger Straße und Adaptierung der Zufahrt „Auf der Heide“**

Abschluss einer Grundkaufvereinbarung mit der Marktgemeinde St. Georgen/G.

Im Zuge der Sanierung der L569 Pleschinger Straße und der damit verbundenen Adaptierung der Zufahrt „Auf der Heide“ wurde ein Erwerb von Grundflächen der Marktgemeinde St. Georgen/G. notwendig.

Von der Marktgemeinde St. Georgen/G. werden 76 m<sup>2</sup> aus dem Grundstück Parz.Nr. 655/3 zum Preis von 10,20 Euro/m<sup>2</sup> angekauft.

#### **Antrag der SPÖ-Gemeinderatsfraktion auf Beschluss einer Resolution betreffend der „Nachhaltigen Sicherung der Gemeindefinanzen“:**

Von der SPÖ-Gemeinderatsfraktion wurde der Antrag auf Beschluss einer Resolution betreffend der „Nachhaltigen Sicherung der Gemeindefinanzen“ eingebracht.

Der Gemeinderat hat einstimmig folgende Resolution beschlossen:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau fordert die OÖ. Landesregierung auf, Schritte für eine nachhaltige Sicherung der Gemeindefinanzen zu unternehmen:

- Die Übernahme der Kosten der Kinderbetreuung durch die Gemeinden – im Gegenzug eine Übernahme der Kosten der Krankenanstalten durch das Land OÖ
- Eine Abschaffung der Landesumlage an das Land OÖ
- Eine transparente Vergabe der Bedarfszuweisungsmittel nach dem Salzburger Modell, angepasst an Oberösterreich mit einem System an Sockelbeträgen und Zu- bzw. Abschlägen bei Gemeindeprojekten
- Der Gemeinderat tritt für eine Aufgabenreform des Finanzausgleiches zwischen Bund – Land – Gemeinden ein. Die Finanzmittel sollen aufgabenorientiert verteilt nach dem Modell des KDZ (Zentrum für Verwaltungsforschung) verteilt werden.

#### **Resolution betreffend den „kostenpflichtigen Krabbelstubenbesuch ab dem 30. Lebensmonat:**

Der Gemeinderat hat weiters einstimmig folgende Resolution beschlossen:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau fordert die OÖ. Landesregierung auf, Schritte für einen kostenpflichtigen Krabbelstubenbesuch bis zum 36. Lebensmonat zu unternehmen, oder diese Kosten zu übernehmen.

## **Wir trauern um Leopold HANL**

Unser Ehrenbürger Leopold HANL ist am 14.07.2013 verstorben.

Jahrzehntelang war er in den verschiedensten Funktionen – unter anderem als Gemeindevorstand und Vizebürgermeister – für die Öffentlichkeit tätig.

Für seine langjährigen Verdienste um die Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau wurde Herrn Hanl vom Gemeinderat die Ehrenbürgerschaft verliehen.

## Sanierungskonzept für unsere Gemeindestraßen

Unser Gemeindestraßennetz weist zum Teil einen hohen Sanierungsbedarf auf.

Seit der Finanzkrise konnten aufgrund der sehr begrenzten finanziellen Mittel nur die notwendigsten Arbeiten gemacht werden.

Mittlerweile wurde allerdings ein Sanierungskonzept für die nächsten 5 Jahre ausgearbeitet. Dabei wurden alle Gemeindestraßen gemeinsam mit einem Sachverständigen begutachtet und eine Prioritätenreihung samt Kostenschätzung erstellt. Es geht dabei immerhin um Gesamtkosten in Höhe von mehr als € 3 Mio. Der Straßenausschuss hat in seiner letzten Sitzung eine entsprechende Prioritätenreihung beschlossen.

Die Sanierungen können allerdings nur nach Vorliegen der entsprechenden finanziellen Mitteln durchgeführt werden. Dazu ist jedenfalls die finanzielle Unterstützung durch das Land Oö. erforderlich.



## Personalnachrichten

### Wir gratulieren....

...unserer Kollegin **Ing. Marion LEMBACHNER**, die kürzlich ihre Dienstprüfung Modul 2 bestanden hat!

...unserer Kollegin **Anna HABERFELLNER**, die ihre Lehrabschlussprüfung erfolgreich absolviert hat!

Unser Mitarbeiter **Patrick KURZ** hat vergangenes Jahr am Hans-Sachs-Institut in Wels, School of Advanced Studies, den umfassenden, seit einigen Jahren angebotenen Lehrgang „Akademisches Verwaltungsmanagement“ absolviert und ist jetzt befugt, den Titel „**Akademischer Verwaltungsmanager**“ zu führen.

## Naturaktive Gemeinde – Gestaltung des Schulhofes

Im Rahmen des Projektes „Naturaktive Gemeinde“ konnte die Umgestaltung des Schulhofes umgesetzt und mittlerweile fertiggestellt werden.

Dabei wurden in der ersten Phase Blühpflanzen, Stauden und Naschhecken, mit tatkräftiger Unterstützung der Kinder, an den Hofrändern der Volksschule gepflanzt. Als zweiter Schritt wurde die Hofmitte um den Baum herum gänzlich neu gestaltet. Dabei wurde die Pflasterung entfernt und gegen Hackschnitzel ausgetauscht, was eine deutliche Reduzierung der Verletzungsgefahr für die Kinder darstellt. Außerdem wurde eine Umrandung aus liegenden und stehenden Baumstämmen geschaffen. Um auch dem Bewegungsdrang der Kinder gerecht zu werden, wurde ein 3-fach Reck zum Turnen errichtet.

Wie man bereits sehen kann, wird die Umgestaltung des Schulhofes von den

Kindern mit großer Begeisterung angenommen.

Die Verwirklichung des Projektes konnte nur durch ein Zusammenspiel vieler Personen von Schule, Elternverein und Gemeindeamt erreicht werden. Ein herzliches Dankeschön dafür an alle Beteiligten, insbesondere für den eifrigen Einsatz unserer Bauhofmitarbeiter und unseres Schulwirts.



## Jugendtaxi

In den Gemeinden Luftenberg, Langenstein u. St. Georgen/G. gibt es seit Jänner 2013 das sog. Jugendtaxi. Berechtigt für die Benützung sind Jugendliche im Alter zwischen 15 und 21 Jahren, sowie Studenten und Präsenzdienler bis 25 Jahre.

Um € 35,- pro Halbjahr kann eine Berechtigungskarte am Markt-gemeindeamt erworben werden. Nichtberechtigte können zum Fixpreis von € 8 einen Einzelfahrschein am Markt-gemeindeamt kaufen. Diese sind bis Jahresende gültig und können auf Vorrat erworben werden.

Abfahrtszeiten am Linzer Hauptplatz: 01:30 Uhr und 03:30 Uhr. In weiterer Folge werden noch weitere „Haltestellen“ im Raum Linz bedient. Genauere Auskünfte erteilt Fr. Haberbollner unter der Tel.Nr. 07237 / 2231 – 22.

Mit der Einrichtung des Jugendtaxis wollen wir unseren Jugendlichen die Möglichkeit bieten, dass sie sicher und kostengünstig nach Hause kommen.

## Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden

Wie schon berichtet, fasste der Gemeinderat einen Grundsatzbeschluss, die öffentlichen Dachflächen des Gemeindeamtes und der Schulen für die Errichtung von Photovoltaikanlagen zur Verfügung zu stellen.

Seit Anfang Juni sind diese Anlagen, nach relativ kurzer Bauzeit, bereits fertiggestellt. Den Auftrag für die Errichtung der Photovoltaikanlagen erhielt dabei die Firma SKE. Die kleineren Anlagen mit einem Ausmaß von rund 2 x 3 kW befinden sich im Eigentum der Gemeinde. Die Kosten beliefen sich dabei auf ca. € 20.000,- wovon beträchtliche € 12.000,- als Förderung im Rahmen der Sonderförderung von Photovoltaikanlagen auf Schuldächern genehmigt wurden.

Die großen Anlagen auf der Neuen Mittelschule und am Marktgemeindeamt wurden mittels eines Bürgerbeteiligungsmodells finanziert.



### EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

Am Sonntag, den 08. September 2013 findet ab 10:00 Uhr am Gemeindeplatz vorm Marktgemeindeamt die Eröffnung der neuen Photovoltaik-Bürgerbeteiligungsanlage statt. Für das leibliche Wohl, sowie die musikalische Umrahmung ist bestens gesorgt. Auf Ihr zahlreiches kommen freut sich die Marktgemeinde Luftenberg und die Firma SKE Montage GmbH.

  
**BENEFIT**  
 NACHMITTAG

WIR DANKEN DEN HELDEN VOM HOCHWASSEREINSATZ 2013

**SONNTAG 28. JULI 2013 AB 14<sup>00</sup> UHR**  
 HAUPTSCHULE LUFTENBERG/STATZING **EINTRITT FREI WILLIGE SPENDE**

**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL SORGT DER GULASCHKOCH!**

<b>MARKTMUSIK LUFTENBERG</b>	<b>GERD RUBY mit CREW</b> der fetzige Rock'n Roller
<b>HOT WHEELS</b> Tanzmusik mit Mark & Heli	<b>LUSTIGER HERMANN</b> der Witzesprinter
<b>SOS - STARS ON STAGE</b> Sascha's Parodie vom Feinsten	 <b>EURO FLIGHT RUNDFLÜGE</b>











## Vandalismus an öffentlichen Einrichtungen – Dafür bezahlen wir alle!

Immer wieder müssen wir leider feststellen, dass öffentliche Einrichtungen beschädigt oder zerstört werden. Insbesondere im Umfeld eines Tanzcafés in Abwinden werden laufend Straßenlaternen zerstört. Die Kosten für die Beseitigung dieser Schäden belasteten den Gemeindehaushalt jedes Jahr mit rd. € 10.000! Geld, das wir unnötigerweise ausgeben müssen und das woanders sicher sinnvoller eingesetzt werden könnte! Manchmal gelingt es zwar, die Übeltäter/Innen zu überführen und zur (finanziellen) Verantwortung zu ziehen. Soweit sollte es aber – genügend Verantwortungsbewusstsein vorausgesetzt - gar nicht kommen.



## Marktmusik Luftenberg - Obmannwechsel

Nach immerhin 26 Jahren legte Johann Nöbauer seine Funktion als Obmann der Marktmusikkapelle Luftenberg zurück. Sein Nachfolger wird Baumeister Michael Heinrich. Wir wünschen ihm alles Gute in seiner neuen Funktion!

## Reinigungskraft gesucht!

Bei unserer Gemeinde sind etliche Raumpflegerinnen (Marktgemeindefeuerwehr, Volks- und Mittelschule, Mehrzweckräumlichkeiten, Kindergarten, Krabbelstube, Hort) beschäftigt. Es liegt auf der Hand, dass immer wieder Urlaubs-, Karenz- oder Krankenstandsvertretungen benötigt werden, wobei bewährte Aushilfskräfte bei späteren Dienstposten-Nachbesetzungen natürlich bevorzugt berücksichtigt werden.

Sollten Sie Interesse an einer Mitarbeit im Reinigungsdienst haben und vorerst einmal praktische Erfahrungen als „Aushilfe“ sammeln wollen, dann lassen Sie sich doch bitte unverbindlich vormerken (Marktgemeindefeuerwehr Luftenberg, Frau Holzinger, Tel. [07237] 2231-11). Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne auch Schulwart Werner Hofer, Tel. [0699] 11145790.

Ab Mitte 2014 ist eine Übernahme in eine Daueranstellung möglich.

Von den Bewerbern/Bewerberinnen erwarten wir Sinn für Ordnung und Sauberkeit, Teamfähigkeit sowie gesundheitliche Eignung. Erfahrung im Reinigungsdienst wäre von Vorteil. BewerberInnen mit Wohnsitz in Luftenberg werden bevorzugt berücksichtigt.

## Wir suchen: 1 Hortpädagogin / Hortpädagogen

Im Sinne der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen wird hiermit der freie Dienstposten einer/eines **Hortpädagogin/Hortpädagogen** ausgeschrieben. Es handelt sich dabei um den Dienstposten einer/eines teilzeitbeschäftigten Vertragsbediensteten l2b1. Der Dienstantritt ist mit Schulbeginn 2013 vorgesehen.

Die Aufnahme erfolgt in ein Vertragsbedienstetenverhältnis mit einer Entlohnung nach den Schemen l2b1 (Pädagogin/Pädagogen).

mannsberger, Tel. (07237) 2231-0 oder auch auf unserer Homepage erhältlichen Formulars) erwarten wir bis **30. August 2013**.

**Schriftliche Bewerbungen** (unter Verwendung des in unserem Marktgemeindefeuerwehr bei Frau Holzinger oder Frau Ritt-

**Nähere Auskünfte und Informationen erhalten Sie am Marktgemeindefeuerwehr unter 07237/2231.**

## Bundesminister Stöger zu Besuch in Luftenberg



Anlässlich des SJ- Freiluftgewitters besuchte Gesundheitsminister Stöger unsere Gemeinde. Die Aktion „Alkoholfreie Getränke gratis“ wurde von der Gesunden Gemeinde gerne gesponsert.



Eintragung in die Gemeinde Chronik



BM Stöger auf dem Weg zum Freiluftgewitter

## „Wir machen Meter“

Haben Sie sich schon einen Pass abgeholt oder vielleicht gar ausgefüllt schon wieder abgegeben??

**Für nicht ganz so Spontane - die Beteiligung ist einfach – jeden Meter zu Fuß oder mit dem Rad, den Roller-skates, Nordic-Walken, Bergsteigen, usw. – in den „Wir machen Meter-Pass“ eintragen.**

Eine verantwortliche Person trägt die Kilometer dann in der Web-Anwendung

ein. Unter allen abgegebenen Pässen werden regelmäßig Preise verlost. Die Gemeinde, die bis 26. Oktober 2013 die meisten Meter (diese werden auf die EinwohnerInnenzahl umgerechnet) zurückgelegt hat, gewinnt den Hauptpreis, einen eigenen Bewegungsparcours.



„Mach mit!“

„Jeder gesunde Meter steigert deine Fitness“  
Andreas Goldberger  
**Die Pässe liegen am Marktgemeindeamt auf und werden dort auch wieder abgegeben.**



## Zumba Benefizveranstaltung

„Mit Spaß spenden“ - und das bei 32° - dazu hat Daniela Fucec, Zin-Zumba-Instructor, spontan aufgerufen.

Alle Einnahmen aus dieser Veranstaltung werden einigen vom Hochwasser besonders betroffenen Luftberger Familien mit Kindern zur Verfügung gestellt.

Daniela und allen Mitwirkenden - ein herzliches Dankeschön!



ZUMBA - Benefizveranstaltung am 17. Juni 2013

## Ankündigungen

Veranstaltungen im Rahmen der Gesunden Gemeinde:

**LACHYOGA** mit Christine Hold

**Lachyoga ist eine präventive Möglichkeit zur Gesundheitsförderung und Rehabilitation!**

„Lachen ohne Grund“ bringt die gleichen positiven Wirkungen für Körper und Seele mit sich, wie das „echte“ Lachen.

**Termin: 14. September 2013, 9:30 – 17:30 Uhr**

Anmeldungen: bis 8.9.2013, 07237/64777, 0699/81233424 oder Schulungen@RpR.at

**PERCUSSION** mit Moussa Keita in Luftenberg

**5 Trommelabende** zu je 90 Min.

**Termine: 5.9.2013, 12.9.2013, 19.9.2013, 26.9.2013,**

**3.10.2013 immer Donnerstag, jeweils von 18:00 – 19:30 Uhr**

Anmeldungen + nähere Details bzw. Folder: bis 25.8.2013, 0699/81233424 oder Schulungen@RpR.at

Schon bewährt und wieder gewünscht:

**Der 50 + COMPUTERFÜHRERSCHEIN** mit Dipl. Ing. Franz Renner

(PC-Grundlagen, E-Mail und Internet für alle im besten Alter, die bisher noch keine oder wenig Computer-Kenntnisse haben und das ändern möchten)

**Dauer: von 20. September bis 22. November 2013**

**9 Freitag Vormittage jeweils von 8:30 – 11:45 Uhr**

Anmeldungen + nähere Details bzw. Folder: 07237/64777, 0699/81921441 oder Schulungen@RpR.at

Veranstaltungsort: Schulungsinstitut R + R, Am Golfplatz 17a, 4225 Luftenberg

Nähere Details und Folder erhalten Sie unter den angeführten Nummern.



## „Mission Gänseblümchen... muss nur noch kurz die Welt retten“

lautete das Motto der Frühlingsaktion der Katholischen Jungschar St. Georgen / Gussen. Die Volksschulkinder brachten dabei ihre künstlerischen Ideen zum Thema Umweltschutz und Bewahrung der Schöpfung im Rahmen eines Wettbewerbes ein. Bei Collagen, Zeichnungen, Objekten aus Müll und aus Karton waren dem Ideenreichtum und der Phantasie der Teilnehmer/innen keine Grenzen gesetzt.

Eine Figur aus Verpackungsmaterial, Zeichnungen mit zusätzlichem Verpackungsmaterial aus Aluminium und Schmetterlingen

aus Serviettenpapier, eine Palme aus ehemaligen Kaffee kapseln, waren nur einige der Kunstwerke.

Beim Aktionstag am 25. Mai standen eine abwechslungsreiche Umweltschutz-Rätselrallye für die Kinder und der Film „Plastic Planet“ für die Erwachsenen am Programm.

Als spannenden Höhepunkt nahm die Jury – bestehend aus politischen Vertretern der Gemeinden St. Georgen, Luftenberg und Langenstein, dem Künstler Erich Willner

und Pastoralassistent Wolfgang Pühringer – die Prämierung der besten Einreichungen vor. Alle Kinder erhielten als Dankeschön einen „Mitmachpreis“. Voller Begeisterung ließen sie sich auf das vom Jungscharteam der Pfarre aufbereitete Thema Umweltschutz ein.

Ein herzliches Danke auch einigen Unternehmen und Bauern der Region sowie den Frauen vom Kinderliturgiekreis für die Unterstützung beim Buffet!

Bericht:  
Pastoralassistent Wolfgang Pühringer



Reihe 1: Elisa Siegl (3. Platz), Florian Fürst (1. Platz), Carina Baderl (3. Platz)

Reihe 2: Vbgm. Günter Fürlinger (Langenstein), Vbgm. Hilde Prandner (Luftenberg), Pastoralassistent Wolfgang Pühringer, Künstler Erich Willner



Reihe 1: Antonia Hojak (3. Platz), Elisabeth Schatz (1. Platz), Katharina Lehner (2. Platz)

Reihe 2: Erich Willner, Vbgm.in Günter Fürlinger (Langenstein), Vbgm.in Hilde Prandner (Luftenberg), Pastoralassistent Wolfgang Pühringer

## Unsere Mittelschüler: Sozial und fit! Satte Kinder helfen hungernden!

**Ein Schulprojekt bewegte im wahren Sinn des Wortes am 23.5. alle Kinder der Mittelschule (ehemalige HS).**

Nachdem im Religionsunterricht das Thema „Hunger“ besprochen wurde, entschlossen wir uns, auch aktiv zu werden und uns am Laufwunder der YoungCaritas zu beteiligen. Unsere Schüler suchten Sponsoren im Familien- und Bekanntenkreis für gelaufene Kilometer und schnürten am 23.5. ihre Laufschuhe, um für die

gespendeten Gelder in einem 3 Kilometer-Rundkurs (Schule - Wella-Straße - Golfplatz- Statzing) möglichst viele Kilometer herunter zu spulen. So wurden mit 716 gelaufenen Kilometern 2.080 Euro für eine Kinderstation im Kongo überwiesen. Dort werden völlig entkräftete Kleinkinder wieder aufgepäppelt. Die meisten unserer Schüler legten sich mächtig ins Zeug und waren oft selbst erstaunt, dass sie 9, 12, 15 oder gar 18 Kilometer laufen konnten.

Unsere Schulsieger waren Simon Protiwensky vor Michael Jungwirth und Pascal Wansch (Knaben) und Franciska Grill, Stefanie Jungwirth und Tina Kaltenbrunner (Mädchen).

**Wir danken allen Sponsoren!**

Monika Dorfer + Josefine Landskron



## FrauenBerufsZentrum - Auf zu neuen Ufern

Das FrauenBerufsZentrum in Perg (Dr.-Schober-Straße) bietet an zwei Tagen pro Woche Workshops mit Fachinformationen zu Work-Life Balance, Kommunikation, Ausbildungswegen, Bewerbungsstra-

tegien, Kompetenzen, etc. Begleitend können vertrauliche Beratungsgespräche zur Planung der beruflichen Zukunft in Anspruch genommen werden. Das Projekt wird vom AMS finanziert und ist für die

Kundinnen kostenfrei. Weitere Informationen erteilen die Beraterinnen und Berater beim AMS Perg (07262-57561-0) oder die Leiterin des FBZ, Dr. Martina Wieser (0650 4705511).

### Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich

Mit 100 Euro Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen, erklärt LHStv. Franz Hiesl.



### Schulveranstaltungs- hilfe des Landes Oberösterreich

„Mehrkindfamilien“ stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen“, erläutert LHStv. Franz Hiesl die Beweggründe, warum das Land OÖ. diese Familienunterstützung eingeführt hat. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden zu finden unter: [www.familienkarte.at/Foerderung](http://www.familienkarte.at/Foerderung)).



Kinder haben viel Phantasie.  
Passkontrollore nicht.  
**Kein Urlaub ohne  
Kinderpass.**

Wenn Sie mit Ihren Kindern auf Urlaub ins Ausland fahren, denken Sie daran: Ein eigener Kinderpass ist verpflichtend! **Die Eintragung bei den Eltern reicht nicht mehr.** Auch dann, wenn der Pass der Eltern noch länger gültig sein sollte. Wenn Sie den Pass für Ihre Kinder beantragen, ist das eine gute Gelegenheit, auch Ihren bisherigen Pass gleich gegen einen der modernsten Reisepässe der Welt zu tauschen. Damit alles sicher passt.

[www.passkontrolle.at](http://www.passkontrolle.at)

Eine Initiative von  
Außenministerium und Innenministerium



# Hochwasser 2013

Liebe Gemeindebürger(innen),

Die Feuerwehren Luftenberg und Pürach waren ab Sonntag 02. Juni 2013, 07:00 Uhr rund um die Uhr für die Bevölkerung im Einsatz. Dafür wurden über 2.500 Mannstunden aufgewendet. Viele Kameraden der Feuerwehr Luftenberg nahmen sich dafür auch Urlaub (in Summe ca. 100 Urlaubstage).

**Einsatzablauf:**

Sonntag ab 06:15 Uhr:

Information des Bürgermeisters an die Feuerwehr Kommandanten, dass im Bereich Abwinden und Steining mit Hochwasser zu rechnen ist. Einberufung des Krisenstabes durch den Bürgermeister für 07:00 Uhr

Sonntag ab 07:00 Uhr:

- Einrichtung Krisenstab
- Informationsblätter an die Bevölkerung
- Füllen und Verteilen der Sandsäcke
- Ausräumen von Einrichtungsgegenständen

ab Montag:

- Verteilen weiterer Sandsäcke und weiteres Ausräumen
- Versorgungsfahrten mit der Zille

ab Mittwoch:

- Pumparbeiten
- Aufräumarbeiten

- Ausräumen zerstörter Einrichtungsgegenstände
- Straßenreinigung
- Abholung der Sandsäcke



Wir bedanken uns recht herzlich bei der Bevölkerung für die gute Zusammenarbeit und bei der Feuerwehr Pürach für die Unterstützung. Weiters bedanken wir uns bei den Feuerwehren St. Georgen/Gusen, Traun, Rutzling, bei der Landwirtschaftsschule Katsdorf, sowie bei den zahlreichen freiwilligen Helfern für die tatkräftige Mithilfe.

Information bezüglich Pumpen:

Die Feuerwehr Luftenberg ist mit so vielen Pumpen ausgestattet, die für normale Einsatztätigkeiten erforderlich sind. Daher ist es uns kaum möglich Pumpen auszuleihen, da ansonsten die Einsatzbereitschaft nicht aufrecht erhalten werden kann. Wir bitten alle Bürger in betroffenen Gebieten, sich selbst – wenn notwendig – Pumpen anzuschaffen (beachten Sie hierzu die Ankaufsaktion der Gemeinde).

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Erich Fleischmann, HBI; Kommandant  
FdRdA Jürgen Habringer, AW



## INFORMATIONSSABEND

### Ausbildung Fach-Sozialbetreuung Schwerpunkt Altenarbeit

Die Altenbetreuungsschule des Landes OÖ ist ein Kompetenzzentrum für Bildung, Beratung und Entwicklung zum Thema "Alter(n)".

Durch den Unterricht erwerben Sie fundiertes praxisorientiertes Wissen in der Altenarbeit.

*Die Ausbildung ist ein optimaler Einstieg ins Berufsleben.*

**Informationsabend (FSB Perg 4):**

*Dienstag, 10.09.2013 (jeweils 18:00 - 20:00 Uhr)  
Altenbetreuungsschule, Baumgartenberg 1*

**Lehrgangsbeginn:** Mo, 2.12.2013, 8:30 – 17:30 Uhr

*Bewerbungen werden jederzeit gerne entgegengenommen unter [perg.abs.post@ooe.gv.at](mailto:perg.abs.post@ooe.gv.at)*

**Ausbildungsdauer:** 2 Jahre  
3 - 4 Schultage pro Woche

4342 Baumgartenberg 1, Tel: +43 (0)664 / 600 725 90 82, e-mail: [perg.abs.post@ooe.gv.at](mailto:perg.abs.post@ooe.gv.at)

Altenbetreuungsschule des Landes OÖ  
Bildungseinrichtung für Berufe in der Altenarbeit



**Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!**

**Wir freuen uns über Ihr Kommen !**

[www.altenbetreuungsschule.at](http://www.altenbetreuungsschule.at)

## Impressum

**Herausgeber:**  
Marktgemeindeamt  
Luftenberg an der Donau

Bürgermeister  
Karl Buchberger

**Nächster Erscheinungstermin:** 39 KW

**Redaktionsschluss:**  
13.09.2013

**Grafik/Layout:**  
Ronald Buchegger  
Buchegger Grafik  
[www.buchegger-grafik.at](http://www.buchegger-grafik.at)

## Marktmusik Luftenberg

### Jubelhochzeiten

Am Sonntag, 23.6., umrahmte die Marktmusik Luftenberg die Feier für die Jubelpaare vor der Kirche. 17 silberne und 15 goldene Hochzeitsjubiläen wurden gefeiert.

### Donaukreuzmesse und Dämmer-schoppen

Am 28.6. fand die Donaukreuzmesse mit anschließendem Dämmer-schoppen beim Restaurant „Giovanni's“ (ehem. Wirt im Fall) in Abwinden statt. Wegen Schlechtwetter wurde die Messe ins Gasthaus verlegt, der Dämmer-schoppen konnte aber doch im Freien gespielt werden. Es ist schon Tradition, dass die Juni-Geborenen beim Dämmer-schoppen ihren Geburtstag feiern und einen Marsch dirigieren dürfen.

### Frühschoppen in Pulgarn

Am Sonntag, 30.6., fand in Pulgarn eine Feldmesse mit anschließendem Frühschoppen statt. Nach der Messe, die von der Stadtkapelle Steyregg begleitet wurde, gestaltete die Marktmusik Luftenberg den Frühschoppen. Schönes Wetter, gute Bewirtung von der Stadtkapelle Steyregg und super Stimmung trugen wesentlich zu dieser gelungenen Veranstaltung bei. Eine kleine Partie der Stadtkapelle Steyregg unterhielt noch die Gäste bis zum späten Nachmittag.

### Standkonzert im Schulhof

Am letzten Donnerstag vor Schulschluss fand wie jedes Jahr das Standkonzert im Schulhof statt. Wie auch in den letzten Jahren war die Jugendkapelle „Kids & Co“ mit dabei.

### Nächste Termine

28.7. ab 14:00 Uhr – Benefizveranstaltung für die Hochwasseropfer am Europaplatz

15.8. um 10:30 Uhr – Kräutermesse in St. Georgen/Gusen

8.9. um 10:00 Uhr – Frühschoppen am Europaplatz – Eröffnung der Photovoltaik-Anlage

22.9. um 14:00 Uhr – Kids & Co – Bezirkswandertag der SPÖ in St. Georgen/Gusen

Näheres zur Marktmusik Luftenberg erfahren Sie auf unserer Homepage: [www.musikverein.luftenberg.com](http://www.musikverein.luftenberg.com)



Standkonzert im Schulhof



Kids & Co beim Standkonzert



marktmusik  
LUFTENBERG  
A-4225 Luftenberg/Donau



Falls du Lust hast, eines dieser Instrumente zu lernen,  
dann melde dich bitte unter dieser Telefonnummer:

0699/11 56 39 20 (Olivia Dansachmüller)

Querflöte



Trompete



Horn



Schlagzeug



Klarinette



Saxofon



Bariton



Posaune



Bass

## News vom Roten Kreuz

### Essen auf Rädern wird 20

Eine wirkliche Erfolgsgeschichte abseits des Blaulichts – das ist „Essen auf Rädern“ bei RK St. Georgen. Vor einem Vierteljahrhundert gegründet, zeigte die Nutzerzahl von Anfang an stets steil aufwärts. Ein Zeichen mehr, wie rasch der demografische Wandel gerade diese Hilfe abseits des Blaulichts zum unverzichtbaren Bestandteil unseres sozialen Netzes gemacht hat. Sorgt die tägliche Lieferung einer warmen Mahlzeit doch auch dafür, dass viele ältere oder in ihrer Mobilität behinderte Menschen ein selbstbestimmtes Leben daheim führen können. Ein täglicher Sicherheitscheck inklusive – mehr als einmal wurden die Essen auf Rädern-Teams zu Lebensrettern. Das Hochwasser vor wenigen Wochen sorgte für zusätzliche Herausforderung - „Essen auf Booten“ hätte hier in manchen Überflutungsgebieten wohl besser als Namen gepasst. Mittlerweile sind täglich 2 Teams in St. Georgen und Umgebung unterwegs – am Rande der Leistungskapazität.

### Herausforderung Notfallschulung

Training mit harten Bandagen – dieser Herausforderung stellen sich mehrmals jedes Jahr zahlreiche Mitarbeiter unserer Dienststelle. Ein ganzer Tag steht im Zeichen schwieriger Einsatzsituationen, die professionell gemeistert werden müssen. Unverzichtbares Praxiswissen für reale Notfälle wird so unter den wachsamen Augen unserer Lehrsanitäter erworben. Danke den Organisatoren für dieses vorbildliche Zusatztraining!

### Erfolgreiche neue Mitarbeiter

Wir gratulieren den ersten drei Absolven-

ten unseres aktuellen Sanitäts-Kurses: Günter Seiringer aus Abwinden (bestand mit ausgezeichnetem Erfolg!) Alexander Lebschy und Florian Krenmayr haben die Sanitätshilfeprüfung vor einer amtlichen Prüfungskommission als erste mit Bravour absolviert und verstärken uns seit wenigen Wochen. Zahlreiche weitere engagierte Frauen und Männer jeden Alters sind bereits fleißig beim Absolvieren der vorgeschriebenen Pflichtpraktika und werden in Kürze ebenfalls zur Prüfung antreten. 11 neue Interessenten werden in den Ferien die Sommerakademie absolvieren und uns im Herbst verstärken. Herzlich willkommen!

### Freiwillige für die Jugendarbeit gesucht

Aktive Nachwuchsarbeit beginnt bei RK-St. Georgen allerdings schon wesentlich früher: Auch heuer wird wieder in zahlreichen Kindergärten und Schulen

in unserem Versorgungsgebiet schon den Kleinen Lust aufs Leben retten gemacht. Die Helfer von morgen – heute müssen sie überzeugt werden! Wir möchten daher unser Jugendrotkreuz (JRK)-Angebot auf der Ortsstelle ausbauen und suchen Freiwillige, die uns als Gruppenleiter oder –helfer tatkräftig unterstützen. Spannende Ausbildung, motiviertes Team, ideales Trainingsfeld für angehende Lehrer(innen) oder Aktive im Jugend- und Sozialumfeld – kurzum ein Win-Win-Situation für alle. Nähere Infos dazu auf unsere Homepage (s.u.) und bei JRK-Referentin Berina Omersoftic (0664 12 78 144)

**Aktuellste News und Infos online:**  
[www.rotekreuz.at/st-georgen-gusen](http://www.rotekreuz.at/st-georgen-gusen)

**Das Team des Roten Kreuzes wünscht einen erholsamen, unfallfreien Sommer!**



# Was ist los?



## Luftenberg und Umgebung

### August 2013

Donnerstag	01.Aug.	20:00 Uhr	<b>Eine Reise in die Steinzeit</b> / SPÖ Luftenberg / Sitzungssaal Marktgemein- deamt Luftenberg, Kartenvorverkauf unter 07237 / 2231-17
Freitag	09.Aug.	19:30 Uhr	<b>Abendwanderung</b> / ÖVP Frauen Luftenberg / Treffpunkt Spar Parkplatz
Dienstag	27.Aug.		<b>Bezirksvolkstanzfest</b> / Seniorenbund Luftenberg / Schloss Marbach, Ried/Rdm.
Freitag	30.Aug.	20:00 Uhr	<b>Schneewittchen und die glorreichen Sieben</b> / Kulturausschuss Luftenberg / Aula Neue Mittelschule Luftenberg, Kartenvorverkauf unter 07237 / 2231-17

### September 2013

Mittwoch	04.Sept.	14:00 Uhr	<b>Kaffeenachmittag</b> / Pensionistenverband Luftenberg / Mehrzwecksaal II
Samstag	07.Sept.	15:00 Uhr	<b>Tag des Kindes</b> / Kinderfreunde Luftenberg / ASKÖ Sportanlage
Samstag	07.Sept.		<b>WORD ARCHERY Turnier</b> / ASKÖ Sekt. Bogenschützen
Sonntag	08.Sept.		<b>Wandertag</b> / SV Abwinden
Sonntag	08.Sept.	10:00 Uhr	<b>Eröffnung Photovoltaik-Anlage</b> / Gemeindeplatz
Mittwoch	11.Sept.	14:00 Uhr	<b>Stammtisch</b> / Seniorenbund Luftenberg / Mehrzwecksaal II
Samstag	14.Sept.	13:00 Uhr	<b>Abschlussturnier</b> / ASKÖ Sekt. Stock / ASKÖ Asphaltanlage
Freitag	20.Sept.	13:00 Uhr	<b>Feuerlöscherprüfung</b> / SV Abwinden / Spielplatz Abwinden, Luftensteiner- siedlung
	20.Sept. – 22.Sept.		<b>Ausflug</b> / Marktmusik Luftenberg / Prielschutzhaus

Terminänderungen vorbehalten!

### Ordinationszeiten unseres Gemeindefarztes MR Dr. Andreas Dibold, Hofleiten 1:

Mo, Di, Do, Fr:	07:30 bis 11:45 Uhr
Fr:	16:30 bis 17:45 Uhr
Mo, Di, Do:	15:00 bis 17:45 Uhr
Sa:	07:30 bis 09:00 Uhr

### GEMEINDEBÜCHEREI / HS LUFTENBERG

Öffnungszeiten:

NEU Jeden Dienstag von 18:00 bis 20:00 Uhr  
Leihgebühr: € 0,50 pro Buch und Woche



### Eltern- Mutterberatung - Luftenberg:

Jeden 1. Dienstag im Monat ab 14:00 Uhr in der **Krabbelstube**  
Beratung + Information in gemütlicher Runde (Kaffee- und Spiel-  
ecke) DAS Christine Umhaller + Dr. Dibold freuen sich auf Ihren  
Besuch!

### FRAUENBERATUNG

persönlich • vertraulich • kompetent



### Unser Beratungsangebot:

- Psychosoziale Beratung
- Berufs- und Arbeits-  
marktbezogene Beratung
- Rechtsberatung  
(Trennung, Scheidung)
- Gewaltschutzberatung
- Psychotherapie

alle Beratungsangebote sind kostenlos

Dr. Schober-Strasse 23, Perg  
Tel. 07262 / 54484  
office@frauenberatung-perg.at  
www.frauenberatung-perg.at

### Rechtsberatung Dr. Berger:

Jeden 2. Donnerstag im Monat  
ab 16:00 Uhr mit Voranmeldung am  
Marktgemeindefamt: 07237/22 31-10

